Donostiako
Musika Hamabostaldia
Quincena Musical
de San Sebastián

**Centro Kursaal Elkargunea**
Zurriola 1
20002 Donostia / San Sebastián
Tel.: 943 00 31 70
quincenamusical@donostia.eus
www.quincenamusical.eus

**Sarrerak / Entradas**
Taquillas / Leihatilak:
Kursaal
Teatro Victoria Eugenia
Antzokia
www.quincenamusical.eus

Informazio gehiago:
Más información:

## Datozen kontzertuak / Próximos conciertos:

**2/8**
20:00
**Orchestre Phil. du Luxembourg**
**Easo Ahots Mistoen Abesbatza**

**8/8**
19:00
**"Carmen"**
**Georges Bizet**

**10/8**
19:00
**"Carmen"**
**Georges Bizet**

**11/8**
20:00
**Bach Collegium Japan**

**17/8**
20:00
**Budapest Festival Orchestra**

**18/8**
20:00
**Budapest Festival Orchestra**
**Orfeón Donostiarrra**

**23/8**
20:00
**Euskadiko Orkestra**
**Orfeón Donostiarra**

**25/8**
20:00
**"Folia"**
**Compagnie Käfig**

**27/8**
20:00
**Orchestra Filarmonica della Scala de Milán**

**30/8**
20:00
**Orchestre Philharmonique de Radio France**

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Gipuzkoako Foru Aldundia
Kultura, Lankidetza, Gazteria eta Kirol Departamentua
ETORKIZUNA ORAIN
EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE CULTURA inaem
EL DIARIO VASCO
LABORAL kutxa
Sabadell Fundación
gipuzkoa BATZAR NAGUSIAK - JUNTAS GENERALES
ANTIGUOBERRI
Audi Menai
SER Radio San Sebastián
eitb

85 musika hamabostaldia

quincena musical

donostia
san sebastián
abuztua 1–30
agosto 2024

# 1/8
# Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Bidaiak eta exotismoa**

1896. urtean amaitu zuen Saint-Saënsek pianorako bosgarren eta azken kontzertua, Luxor hiri inperialean, Nilo ibaiaren ekialdeko ertzean. Eta horregatik esaten zaio, hain zuzen, “Egiptoarra”. Errepertorioko ezagunenetako bat da, besteak beste izaera narratiboa duelako, entzuteko atsegina delako eta harmonia eta hots modu guztiz ezohikoak dituelako. “Ezohiko” izenondo hori da ongien lotzen dituena kontzertu honetan aurkeztuko diren bi musikagileak. *Fin de siécle* modernoan kokatzen gara; ordurako gehiegizko sentimentalismo erromantikoak igartzen zuen, nolabait, ahitzen hasiak zitzaizkiola poliki-poliki bere aukerak. Saint-Saënsek, exotismo melodiko eta harmoniko guztiz berritzailearen bitartez, kontzertu honi freskotasuna eta berezitasuna ematea lortzen du. Horri esker, eta piroteknia pianistiko deigarriari esker, lortu du lan horrek, hain zuzen, horrenbesteko ospea. Lanak eskema tripartito tradizionalari jarraitzen dio: mugimendu bizkorra, mantsoa eta bizkorra; baina gaiaren, instrumentazioaren eta hots material guztiz bereziari esker, hogeita zortzi minutu apal horiek ez dira inondik ere lan tradizional baten gisara entzuten.

Beste alde batetik, ba al da gogoratzen ez duenik Mahlerren bosgarren sinfonia titanikoari hasiera ematen dion tronpeta bakarlari ospetsua? Programa honetako bigarren lana austriar sortzaileak osatu zuen, egiptoar kontzertua baino sei urte geroago; hala ere, bi lan horien estetikak eta hots-imajinarioak ezin desberdinagoak dira. Saint-Saënsen exotismoaren eta antigermanismoaren aurrez aurre, Mahlerek mundu musikal askoz ere serioagoa, trinkoagoa eta filosofikoagoa eskaintzen digu. Haren hitzetan, sinfonia bat “unibertso bat sortzea da, eskura ditugun baliabide tekniko guztiez baliatuta”. Lehenengo mugimenduaren hileta-martxaren ondoren, bigarren mugimendu *ekaiztsua, suhartasun bizikoa*, dator. Hirugarren mugimenduko *Scherzoak*, sinfoniako luzeenak, tentsioa arintzera jotzen du pixka bat, egileak hain gustuko zituen banda-doinuetako batekin; laugarren mugimenduko *Adagietto* ospetsuak, berriz, askoz ere giro hauskor eta intimoago batera eramaten gaitu, maitasun-aitorpen bat balitz bezala. *Rondo* oparo eta nahasi batekin amaitzen da sinfonia, gero eta indar handiagoaz, amaierako apoteosi estatikora iristeraino. Horrela amaitzen du Mahlerrek bere sinfonia misteriotsuenetako bat, ez baitu ez programarik ez testurik, baina horixe da inoiz osatu zuen lanik interesgarriena.

**Tomás Vidal Vera***

*Musika Hamabostaldiak finantzatutako *Musika Hitzetan* lankidetza proiektuan parte hartu duen Musikeneko ikaslea

Kursaal Auditorioa / Auditorio Kursaal

Gustavo Gimeno Bruce Liu

## 1/8
Osteguna / Jueves
**20:00**

# Orchestre Philharmonique du Luxembourg

**Gustavo Gimeno** zuzendaria
**Bruce Liu** pianoa

**I**

**Camille Saint-Säens** (1835-1921)
CONCIERTO PARA PIANO Nº5 EN FA MAYOR OP. 103 “EGIPCIO” (30’)
*Allegro animato*
*Andante*
*Molto allegro*

**II**

**Gustav Mahler** (1860-1911)
SINFONÍA Nº5 EN DO SOSTENIDO MENOR (68’)
*Trauermarsch. In gemessenem Schritt. Streng. Wie ein Kondukt.*

*Stürmisch bewegt. Mit grösster Vehemenz.*

*Scherzo. Kräftig, Nicht zu schnell.*

*Adagietto. Sehr langsam- Attaca.*

*Rondo-Finale. Allegro-Allegro giocoso. Frisch.*

Laguntzailea / Colabora

SER
Radio San Sebastián

Kursaal Auditorioa / Auditorio Kursaal

**Viajes y exotismo**

En el año 1896 y alojado en la ciudad imperial de Luxor, en la ribera oriental del río Nilo, termina Saint-Saëns la composición de su quinto y último concierto para piano, apodado el “egipcio”. Es uno de los más populares del repertorio gracias a su carácter narrativo, a lo agradable de su escucha y a sus inusuales armonías y modos sonoros. Es este adjetivo, “inusual”, el que une a los dos compositores cuyas obras se presentan en este concierto. Nos situamos en el moderno *fin de siécle*, y el a veces excesivo sentimentalismo romántico veía ya cómo se agotaban poco a poco sus posibilidades. Saint-Saëns consigue conferir de frescura y singularidad a este concierto dotándolo de un novedoso exotismo melódico y armónico, lo cual le ha permitido, junto a su llamativa pirotecnia pianística, gozar de tanta fama. La obra sigue el tradicional esquema tripartito de movimiento rápido, lento y rápido, pero sus temas, su instrumentación y su originalísimo material sonoro hacen que suene, en sus humildes veintiocho minutos, de todo menos tradicional.

Por otra parte, ¿quién no recuerda el famoso solo de trompeta que abre la titánica quinta sinfonía de Mahler? La segunda obra de este programa la compone el creador austríaco tan solo seis años más tarde que el concierto egipcio, pero sus estéticas e imaginarios sonoros no podrían ser más diferentes. Frente al exotismo y al antigermanismo de Saint-Saëns, Mahler nos propone un mundo musical mucho más serio, denso y filosófico.
En sus propias palabras, una sinfonía significa “construir un universo con todos los medios técnicos que uno tiene a su disposición”. Tras la marcha fúnebre del primer movimiento, la obra prosigue con el segundo movimiento *tormentoso, con la mayor vehemencia*. El *Scherzo* del tercero, el más largo de la sinfonía, parece aliviar un poco la tensión con uno de los temas de fanfarria tan queridos por el autor, mientras que el famosísimo *Adagietto* del cuarto movimiento nos sitúa en una atmósfera mucho más frágil e íntima, como si de una declaración de amor se tratara. La sinfonía acaba con un exuberante y turbulento *Rondó*, creciente en intensidad hasta la estática apoteosis final, con la que Mahler cierra la que es, por su llamativa ausencia de programa y de texto, la sinfonía más misteriosa, y quizás también la más interesante, que jamás compuso.

**Tomás Vidal Vera***

*Alumno de Musikene participante en el proyecto de colaboración *Musika Hitzetan* (Música en palabras) financiado por la Quincena Musical